

**TANSAAJAT
DÁNSEJEADDJIT
DANSERE**

Dina Elise Pope Bjørsmo (Karasjok)

TaigaCrew: Lone Norås, Mariann
Messaroz Josefsen, Anne Laila Sara &
Stina Norås (Porsanger)

**ORKESTERI
ORKEASTTAR
ORKESTER**

Arnfinn Aslaksen, *gitar & el.bass*
Toni Mattila, *gitar & el.bass*
Irene Persen, *mbira, trekkspill & gitar*
Daniel Rasmussen, *gitar & perkusjon*
Knut Skoglund, *perkusjon*

**ÄÄNET JA VALOT
JIENAT JA CUOVGGAT
LYD OG LYS**

Odd Erik Sandbakken
Vidar Aslaksen
Antti Punkki

li mihkkige-almmai
Emma Aurinkomme
Kuule kuule Sáanit Da, da, da
meän juuret jávket MariBoine
Voinko toivoo
Dieđe in Ethän jätä Normo Jovvna
Go násttit ganjaldit
Kings of Leon Dio Mánnui láide mu
Sun kanssa tahtoisin mie tanssia
muistatko mua
välitunnilla Oh, oh, oh
Holy Diver Hän Gulagula



KAINUN INSTITUTTI
KVENSK INSTITUTT

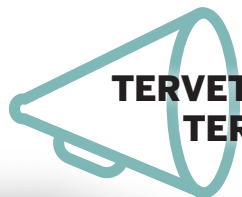
KONSERTTIPROGRAMMI
KONSEARTAPROGRÁMMA
KONSERTPROGRAM
08.05.2011

UUET LAULUT - OÐÐA LÁVLAGAT - NYE SANGER 2011

Uuet laulut - Oðða lávlagat - Nye sanger oon musikkiprošekti, mikä oon tarkotettu nuorile jotka haluthaan laulaa kvääniksi, saameksi ja suomeksi. Prošektin järjestää Kainun institutti yhdessä Pohjais-Norjan kulttuurikouluitten kans. Prošektin avula haluthaan vahvistaa ja tua esile minoriteettikieliä sekä kulttuurikouluissa ja muutoinki yhtheiskunnassa, ja laittaa uuen kulttuuriareenan nuorile. Talven 2011 aikana oon järjestetty monia paikalisia konsertteja sekä Tromssassa ja Finnmarkussa. Yli 50 nuorta Isovuoosta, Porsangista, Kaarasjovesta, Kaivuonosta, Karigasniemestä (Suomesta) ja Tromssasta oon myötä yhtheiskonsertissa Lemmijovessa.

Uuet laulut - Oðða lávlagat - Nye sanger lea musikkiprošekta mii lea oaivvilduvvon nuoraide geat háliidit lávlut kveana-, sáme- ja suomagillii. Proševtta lágideaddjin lea Kveana instituhta ovttas Davvi-Norgga kulturskuvllaiguin. Proševtta ulbmilin lea nannet unnitlogugielaid sajadaga sihke kulturskuvllain ja muđuige servodagas. Dálvvi áigge lágiduvvojit báikkálaš konsearttat sihke Romssas ja Finnmarkkus. Badjel 50 nuora Omasvuonas, Porsáנגgus, Kárášjogas, Gáivuonas, Gáregasnjárggas (Suomas) ja Romssas servet oktasaš konsertii Leavnjas.

Uuet laulut - Oðða lávlagat - Nye sanger er et musikkprosjekt for og med ungdom som ønsker å synge på kvensk, samisk og finsk. Prosjektet er samarbeidsprosjekt mellom Kainun institutti - Kvensk institutt og kulturskoler i Nord-Norge. Målet med prosjektet er å synliggjøre og styrke minoritetsspråkenes stilling på kulturskoler og i lokalsamfunn, og skape nye kulturelle arenaer for ungdom. Vinteren 2011 er det blitt arrangert en rekke lokalkonsertter i Troms og Finnmark. Over 50 ungdommer fra Storfjord, Porsanger, Karasjok, Kåfjord, Karigasniemi (Finland) og Tromsø deltar på den siste felleskonserten i Lakselv.



**TERVETTULEMAA! BURES BOAHTIN!
TERVETULOA! VELKOMMEN!**

PROGRAMMI - PROGRAMMA - PROGRAM

1. **GULA, GULA - KUULE, KUULE**
2. **EMMA** Julie Slåttedal (Porsanger)
3. **BONK, BONK, UKSII GOALKKUHAN** (KNOCKING ON HEAVEN'S DOOR) Ida Elisabeth Didriksen & Pernille Bjørnbak (Porsanger)
4. **II MIHKKIGE-ALMMÁI** (NOWHERE MAN) Lásse Ánte Gaino Gaup & Peter Guttorm (Karasjok)
5. **HÄN** Pia Kuivila, Hannah Wilhelmsen, Johan Edward Gamst Eriksen, Patrik Kuivila & Ole Thomas Johansen (Storfjord)
6. **VÄLITUNNILLA** Anja Hansen, Sara Maria Maliniemi Lindbach, Sára Márjá Guttorm & Maria Seppälä (Porsanger & Kåfjord)
7. **NORMO JOVNNA** Mira Pohjanrinne, Pinja Pieski, Laura Pieski, Christer Rasmus & Aleksi Länsman (Karigasniemi)
8. **MÁNNUI LÁIDE MU** (FLY ME TO THE MOON) Vegard Pope Bjørsmo & Dina Elise Pope Bjørsmo (Karasjok)
9. **ARVOTTOMAKSI** Maria Lyngmo Seppälä (Kåfjord)
10. **VIHTTA JAGI** Sára Márjá Guttorm (Kåfjord)
11. **SUN KANSSA TAHTOISIN MIE TANSSIA** (DANS MED DÆ) Malene Varvik, Hannah Wilhelmsen, Susanne Garden, Johan Edward Gamst Eriksen, Vebjørn Karvonen og Franz Ingebritsen (Storfjord)
12. **GO NÁSTTIT GANJALDIT** (WHEN THE STARS GO BLUE) Aili Kathrine Teigmo, Sunniva Olausen, Tanja Nordbye & Lásse Ánte Gaino Gaup (Karasjok)
13. **RUKSES RUVSSUT** (RED ROSES) Elena Karlsen, Jonas Stenberg Nilsen, Alf-Arne Lund, Stian Forsaa & Håkon Lund (Storfjord)
14. **VOINKO TOIVOO** (RECORD COLLECTOR) Sara Maria Maliniemi Lindbach (Tromsø)
15. **HOLY DIVER** Morten Henriksen, Martti Feodoroff, Sadibou Hausmann & Isak Nilsen Engstad (Storfjord)
16. **AURINKOMME YLÖS NOUSI** Daniel Rasmussen (Porsanger)
17. **ETHÄN JÄTÄ** (PLEASE DON'T LEAVE ME) Synne Larsen, Liss Iren Utsi, Viktoria Egorova, Gard Skanke, Martin Nilsen, Runar Skanke og Olav Skanke (Porsanger)
18. **DIEÐE IN** (THERE'S AN END) Katja Hoven (Porsanger)
19. **PIÄ HUOLEN - VÁLDDE VÁRA**

